



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2016: The Year of Service  
Serve God Wholeheartedly, Make Disciples in All Nations

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

July 03, 2016

#3427

**EFCOC Summer Retreat  
@ UC Santa Barbara**

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[ EVENT CALENDAR ]

07/02 - 07/04	EFCOC Summer Retreat	
07/08 (FRI)	Weekly Gatherings: JHM, HSM, CM, YAM	20:00 - 22:00
07/10 (SUN)	EM Worship Service	10:00 - 11:20
07/10 (SUN)	CE Class: Foundation	11:30 - 12:20
07/10 (SUN)	CE Class: Read Scripture @ EM Worship Ctr	11:30 - 12:20
07/10 (SUN)	EDB Meeting @ S204	13:30 - 15:30
12/30 - 01/02	EFC EM Winter Retreat	

[ ANNOUNCEMENTS ]

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here! If you are visiting our church campus in Garden Grove, we are so sorry that we missed you. There is no English worship service this weekend due to our church wide summer retreat. Regular worship service will resume next Sunday 7/10 @ 10am. We hope to see you then.

**[Summer Retreat]** Welcome to EFCOC Summer Retreat 2016! This year we have about 200 brothers and sisters gathering together on the campus of UC Santa Barbara. We hope you are enjoying the retreat so far. We pray that this will be a time of recharge spiritually and that you will encounter God personally. Have a wonderful rest of the retreat!

**[Retreat T-Shirt]** If you have not picked up your Retreat T-Shirt yet, make sure you do at the info table. We have also made some Limited Edition Retreat T-Shirts for sell. They are \$10 each and we will be selling after lunch today.

**[Afternoon Activities]** You will have some free times this afternoon. Please feel free to go off campus and visit some cool places around Santa Barbara. If you wish to stay on campus, we will be playing movies in the main meeting place. You can also use this time to rest and spend quiet time with God. We will meet together at dinner time.

**[FNF]** JHM, HSM, College, and YA! It's summer time and our Friday Night Fellowship will resume this coming week at 8pm. Come join us every Friday for worship, fellowship, Bible studies, and lots of fun! If you want to play basketball, feel free to come early, door opens at 5pm. Dinner at 7pm.

**[Christian Education]** We are currently offering two CE classes: 1) Foundation 2) Read Scripture. Please join us in one of the two classes next Sunday from 11:30-12:20.

**[Construction]** Due to construction, please refrain from entering Children's building unless given permission. Remodeling for the sanctuary is also going on. Please keep the safety of the workers and the progress in your prayers.

**[EDB]** Elders and deacons, there will be an EDB meeting next Sunday 7/10 @ 1:30pm in Room S204.



**柑縣台福基督教會**

07月03日 2016年

台福總會主題: 『服事年』 [全人事奉、全民歸主]

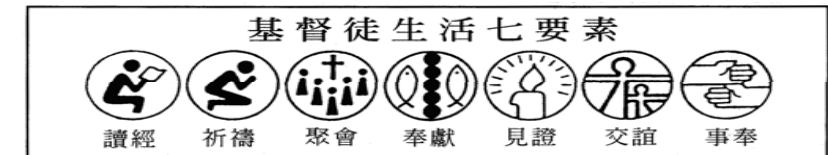
柑縣教會主題: [突破更新、建造門徒、多結果子]

榮譽牧師: 周淑慧

#3427

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	聯合崇拜 10 AM	柑縣靈修會
宣召	曾文章長老	謝榮銘長老
詩歌	敬拜讚美團	敬拜讚美團
禱告	牧師	牧師
讀經	約翰福音 9:1-12	列王記下 4:1-7
證道	賴瑞珍牧師 《瞎子見光》	孫大程牧師 《如何使事奉大有果效》
奉獻	司會	安寶傑執事
報告	司會	安寶傑執事
聖詩	生命聖詩#12	耶穌的光照耀你
祝禱	牧師	牧師



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2016 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

愛的系列	暫停一次	10:15am - 11:10am	Room 208A
愛的系列		11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理		11:35am - 12:25pm	Room 201

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	165	42	60	11
主日學 Sunday School	80	12	30	11
全部禮拜 Total	279			
上週奉獻 Last Week Offering	\$10,380.00	\$1,295.00	\$2,740.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
	\$1,300.00		\$100.00	
上週奉獻共計 Total	\$15,815.00	該月累計 Monthly Total	\$63,036.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$49,232.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週	下週	
	聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	賴瑞珍	莊澤豐	莊澤豐
司會	曾文章	陳德明	郭榮華
領敬拜	張秋貴/Lily	瓦器	潘榮祺
殿樂	Lily	張妙華/許惲俐	劉淑琳
招待	文禹/蒲以華	李德連/鄭美金	謝愛玉
值星 On Duty	本週：文禹	下週：胡玉章	
午餐 Lunch	暫停一次	Anaheim	
English Preaching	Summer Retreat	Pr. Will Chen	
English Presider	Summer Retreat	Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週四	19:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，願神祝福。
2. 感謝神，賜給柑縣在 UC Santa Barbara 豐盛的靈修會，更謝謝孫大程牧師、林慈敏教授、萬國兒童佈道團美好的信息與教導，願神賜福辛苦的籌備同工們，並復興柑縣教會。
3. 每主日 9:30 主堂晨禱會；週三晚八點奮興禱告，請參加。
4. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時》蒙神賜福。
5. 本會推展各團契/小組邀請新朋友及久未來的新舊會友聚會及聯誼，請踴躍響應，為主得人。
6. 下主日 7/10 華台語堂證道：莊牧師『從神來的安全感』〈詩 91:1-16〉。

**【團契/小組】**

1. 長輩團契：7/6 傅家盛傳道分享『靈界最大的謊言』。
2. 雅歌團契：7/8 『馬太福音第 23 章』。

**【關懷/代禱】**

1. 為歐盟衝擊/國際恐怖攻擊/美國大選/南海爭端/地球暖化/加州缺水/教會復興/家庭祭壇/親友信主/普世宣道。
2. 李廣梅/曾菊江/邱媽媽康復；及久未來聚會者關心代禱。
3. 為各團契小組聚會都能以 20% 慕道友為目標，齊心努力。
4. 越南教會兄姊借本會英文堂每主日 2：30 聚會，請代禱。

**【特會報導】**

1. 台福聯合靈修會 8/12.13 週五.六在洛福，講員莊祖錕牧師『效法基督，追求卓越』；專題「現代教會的危機」歡迎參加，報名洽聖慧，費用詳如公告欄。
2. 普世豐盛生命中心感恩餐會 9/10 六 10-14 時，參公告欄。
3. 台福 ABC 基督徒教育大會 9/18 在洛福，請即報名洽聖慧

**【捐贈圖書】**

※歡迎捐贈台灣正道神學院中英新舊書～《聖經研經/註釋書/釋經學；系統神學/實踐神學/教會歷史；宣教及傳記、個人佈道/差傳/拓植/教會增長；事工類〔兒童教育、青少年/婚姻家庭/老人輔導、敬拜禮儀〕關懷牧養/信徒培育、領導/管理、靈修/靈命塑造、講道學》，7/31 前本會可代轉。

**【柑縣異象】**～禱告、愛心、傳福音的教會

- ※目標〔1.禱告祭壇復興、2.崇拜更新、3.強化主日學、4.門徒訓練、5.開發新小組/團契、6.多元化宣教、7.善用媒體/網路、8.培養年輕領袖、9.未來十年植堂〕

※門徒訓練：7 月-屬靈爭戰、8 月-發掘恩賜、9 月-人人傳道

**【宣道】**

1. 顏牧師/朱虹/城閣良/陳德明/小梅 7/14-27 赴東歐宣教。
2. Jack 賴 6/12-8/18 隨讚美之泉亞洲巡迴音樂佈道。
3. 俞媽媽 6/25 返台在苗栗頭份長期宣教，請代禱。
4. 台灣監獄佈道 10/9-21 三隊〔柑縣/愛恩/多倫多〕籌備連繫/每週六上午集訓；今年推展各監受刑人抄寫聖經。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 『實用電腦投影製作班』7/10.17 主日 1:30 在 208 室
2. 『長笛班』每主日 1:30，學費\$100/月。
3. 『兒童中文班』每主日 1:30 報名均請洽郭榮華理事長。

**【會堂/奉獻】**

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。

**【小組查經】**～如何營造健康的休閒：

※破冰分享～安排休閒時間是生涯規劃的高度藝術。

1. 每人寫下自己晚上/週末重要休閒活動/時間分配。
2. 每組 3-5 人分享～安排休閒計劃的因由/如何支配。

※頌讀經文：《箴言 23 章》

※小組分享 40 分：

1. 對於錢財方面，我們當有那些智慧？
2. 與貪食好酒的人來往會帶來什麼影響？〈20.21〉
3. 酒帶給人什麼禍害？〈29-35〉
4. 你有無任何關於管教子女的例子？

**【要理問答】**

問 47：十誡的第一條誡，禁止我們作什麼？

答：第一條誡禁止我們棄絕真神，不敬拜主，不榮耀神，不以祂為我們的神，也禁止我們將那只當歸給神的敬拜和榮耀給任何受造之物《略解：第一條誡禁止我們：1.否認神-那是無神論；2.敬拜別神-那是拜偶像；3.榮耀別神-那是褻瀆神。》

「愚頑人心裡說，沒有神」〈詩 14:1〉；「叫人無可推諉。因他們雖然知道神，卻不當作神榮耀他。」〈羅 1:20-21〉；

「無奈我的民不聽我的聲音，以色列全不理我」〈詩 81:11〉  
「他們將神的真實變為虛謊，去敬拜事奉受造之物，不敬奉那造物的主。主乃是可稱頌的，直到永遠。阿們」〈羅 1:25〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
來	來	雅	雅	雅	雅	雅
12	13	1	2	3	4	5